

The Mind of an Adherent — The Art of Pu Xinyu

遺民之懷

溥心畬藝術特展

繪畫

港台書

The Mind of an Adherent — The Art of Pu Xinyu

遺民之懷

溥心畬藝術特展

繪畫



遺民之懷

The Mind of an Adherent — The Art of Pu Xinyu

溥心畬藝術特展

繪畫

發行人 / 張譽騰
出版者 / 國立歷史博物館
10066 臺北市 100 南海路四十九號
電話 / 886-2-2361-0270
傳真 / 886-2-236-0171
網站 / www.nmh.gov.tw
編輯 / 國立歷史博物館編輯委員會
主編 / 林明美
執行編輯 / 蔡耀慶
釋文整理 / 朱賜麟、徐新泉、董良彥、董良碩
英文翻譯 / 林瑞堂
美術設計 / 三省堂 張修儀
總務 / 許志榮
會計 / 李明玲
製版印刷 / 三省堂
出版日期 / 中華民國一〇三年十二月
版次 / 初版
其他類型 / 本書無其他類型版本
版本說明
定價 / 新台幣 3000 元
展售處 / 國立歷史博物館博物館商店
10066 臺北市南海路 49 號
電話 / + 886-2-23610270 #621

五南文化廣場臺中總店
40042 臺中市中山路 6 號
電話 / + 886-4-22260330

國家書店松江門市
10485 臺北市松江路 209 號 1 樓
電話 / + 886-2-25180207

國家網路書店
<http://www.govbooks.com.tw>

統一編號 / 1010302618
國際書號 / 978-986-04-3345-6 (精裝)

著作財產權人：國立歷史博物館

◎ 本書保留所有權利，欲利用本書全部或部分內容者，須徵求著作人及著作財產權人同意或書面授權。
請洽展覽組（電話：02 23610270）

遺民之懷：溥心畬藝術特展 / 國立歷史博物館編輯委員會編輯。-- 初版。-- 臺北市：史博館，民 103.12

264 面；26×36 公分

ISBN 978-986-04-3345-6 (精裝)

1. 書畫 2. 書法 3. 作品集

941.5

103024713

Publisher / Chang Yui-Tan

Commissioner / National Museum of History

49 Nan-Hai Road, Taipei 100, Taiwan R.O.C

Tel: 886-2-23610270

Fax: 886-2-23610171

[http: www.nmh.gov.tw](http://www.nmh.gov.tw)

Editorial Committee / Editor Committee of National Museum of History

Chief Editors / Lin Ming - Mei

Executive Editors / Tsai Yao - Ching

Chinese Proof read / Chu Tz'u Lin Hsu Sing Ch'uan

Dong Liang-Yan Dong Liang-Shuo

Translator / Lin Juei-Tang

Art Designers / San Sing Tang Graphic Design Annie

Chief General Affairs / Hsu Chih-Jung

Chief Accountant / Li Ming-Ling

Printing / San Sing Tang Graphic Design

Publication Date / Dec, 2014

Edition / First Edition

Other Version / N/A

Price / NT\$ 3000

Museum Shop / Museum Shop of National Museum of History

49, Nan-Hai Rd., Taipei, R.O.C. 10066

Tel: + 886-2-2361-0270 # 621

Wunanbooks

6, Chung Shan Rd., Taichung, Taiwan, R.O.C. 40042

Tel: + 886-4-22260330

Songjiang Department of Government Bookstore

209, Songjiang Rd., Taipei, Taiwan, R.O.C. 10485

Tel: + 886-2-25180207

Government Online Bookstore

<http://www.govbooks.com.tw>

G P N / 1010302618

I S B N / 978-986-04-3345-6 (Hbk)

The copyright of the catalogue is owned by the National Museum of History.

All rights reserved. No part of this publication may be used in

any form without the prior written permission of the publisher.



9 789860 433456

目次 Contents

序文 Prefaces

國立歷史博物館 館長序 / 張譽騰 02

中華海峽兩岸文化資產交流促進會 理事長序 / 江裕信 04

中華文物學會 副理事長序 / 王水衷 06

圖版 Plates

山水 Landscapes

1 山水四屏.....12	36 勞山白雲洞.....48	71 松下論道圖.....85
2 獨釣圖.....14	37 碧潭泛舟圖.....49	72 層巒松影.....86
3 秋江帆影圖.....15	38 詩畫四屏.....50	73 雲際飛閣.....87
4 滄波獨泛.....16	39 溪山樓閣.....52	74 擬八大畫法.....88
5 高士圖.....17	40 積雪數峰寒.....53	75 松間高士.....89
6 山水.....18	41 春景山水.....54	76 白雲青靄.....90
7 山水.....19	42 雨中蕭寺.....55	77 秋山晚色.....91
8 雪景山水.....20	43 鏡湖扁舟圖.....56	78 秋山圖.....92
9 秋山行吟.....21	44 山水.....57	79 寒林晚翠.....93
10 擬宋人法山水.....22	45 山水.....58	80 山水.....94
11 松煙圖.....23	46 嶙峋山水.....59	81 臨水賦詩.....95
12 雪景.....24	47 山水.....60	82 松棹圖.....96
13 山水人物.....25	48 山居圖.....61	83 行旅圖.....97
14 高士圖.....26	49 空林秋意圖.....62	84 秋日泛舟.....98
15 秋日登山圖.....27	50 山水.....63	85 赤城霞起.....99
16 踏新晴訪友.....28	51 秋山圖.....64	86 松石圖.....100
17 斜陽秋光.....29	52 挂帆乘月圖.....65	87 山水.....101
18 幽林詠興.....30	53 山水四屏.....66	88 直潭所見.....102
19 沒骨山水.....31	54 雪景.....68	89 松壑飛瀑圖卷.....104
20 青山過雨.....32	55 俊華先生款高處人家.....69	90 鬼怒川圖卷.....106
21 疏木扁舟.....33	56 迴廊曲澗.....70	91 桂林山水.....108
22 山水.....34	57 秋色斜陽.....71	92 山村雁影.....109
23 山中高士.....35	58 清溪歸櫂.....72	93 秋思無邊長卷.....110
24 松下高士.....36	59 騎驢行旅圖.....73	94 秋山暮靄.....112
25 煮茶圖.....37	60 松岫幽谷.....74	95 秋江疊嶂.....114
26 山水.....38	61 山水賀復興輪開航典禮.....75	96 連峰積翠.....116
27 松蔭獨釣.....39	62 山水.....76	97 鳳凰閣秋景寫生.....118
28 雪景圖.....40	63 松岫獨吟.....77	98 空翠泛舟.....119
29 江雲圖.....41	64 秋風高臥.....78	99 淺絳山水.....120
30 漁父圖.....42	65 青松高士.....79	100 西山秋色.....122
31 李白詩「月下獨酌」.....43	66 山水.....80	101 山水清音圖卷.....124
32 仰看林際鳥.....44	67 遠岫孤亭.....81	102 凝碧蟠青圖卷.....126
33 雪景.....45	68 松岩圖.....82	
34 雪景山水.....46	69 倪雲林題畫詩意.....83	
35 山中一夜雨.....47	70 介壽齊眉.....84	

人物 People

103 洛神圖.....	130	121 白描觀音.....	148	139 鍾馗神威圖.....	166
104 浣紗仕女.....	131	122 道濟和尚.....	149	140 山中行旅圖.....	167
105 洛神圖.....	132	123 香昇佛界.....	150	141 螺文諸相.....	168
106 仕女.....	133	124 大頭和尚度柳翠.....	151	142 斜陽散牧.....	169
107 芭蕉仕女.....	134	125 鍾馗除鬼圖——樹間觀鬼戲.....	152	143 鬼趣圖.....	170
108 白描執扇仕女.....	135	126 鍾馗除鬼圖——攀橋避青鋒.....	153	144 鬼趣圖.....	172
109 桐窗曉鏡.....	136	127 鍾馗除鬼圖——鬼影入波濤.....	154	145 選美第一名.....	173
110 東方朔偷桃圖.....	137	128 鍾馗除鬼圖——妖姝來獻酒.....	155	146 颱風影像.....	174
111 松蔭沉思圖.....	138	129 鍾馗除鬼圖——軒渠據兩鬼.....	156	147 時裝婦幼圖.....	175
112 秋山青影.....	139	130 鍾馗除鬼圖——肩輿過臥松.....	157	148 漫畫——畫圖仍不解.....	176
113 定軍山.....	140	131 鍾馗除鬼圖——看舞兩魑魍.....	158	149 漫畫——不宜家人.....	176
114 得魚忘筌.....	141	132 鍾馗除鬼圖——髯君嫁妹圖.....	159	150 漫畫——送酒.....	177
115 漁父圖.....	142	133 鍾馗除鬼圖——小鬼畫鍾馗.....	160	151 漫畫——旅館冬晨.....	177
116 柳塘漁父.....	143	134 鍾馗除鬼圖——柳下自引網.....	161	152 馬戲漫畫卷.....	178
117 劉海戲金蟾.....	144	135 鍾馗除鬼圖——山鬼如僮僕.....	162	153 噴水大仙.....	180
118 課孫圖.....	145	136 鍾馗除鬼圖——停蓋望江色.....	163	154 新、老兔兜爺.....	181
119 戲風箏.....	146	137 鍾進士渡河圖.....	164		
120 觀音大士像.....	147	138 藍衣鍾馗.....	165		

花卉 Flower and Birds

155 松鴉圖.....	184	169 墨荷.....	198	183 破壁欲飛.....	214
156 歲朝圖.....	185	170 蓮開並蒂.....	199	184 牧馬圖.....	220
157 櫻花.....	186	171 秋晚山蔬.....	200	185 騎馬圖.....	221
158 雙清圖.....	187	172 紅石榴.....	201	186 馴馬圖.....	222
159 折枝花卉.....	188	173 繁英故枝.....	202	187 策駒圖.....	223
160 蘭花.....	189	174 翠蒲仙芝圖.....	203	188 馬上封侯.....	224
161 蘭花.....	190	175 臺灣燈籠花.....	204	189 雙馬圖.....	225
162 歲朝清供.....	191	176 枇杷.....	205	190 驢.....	226
163 杜鵑.....	192	177 四君子.....	206	191 商旅渡秋水.....	227
164 報喜圖.....	193	178 芙蓉.....	208	192 十猿圖.....	228
165 秋荷白鷺圖.....	194	179 瓜瓞綿綿.....	209	193 猿猴.....	230
166 荷塘水禽.....	195	180 霜枝噪晚風.....	210	194 赤猴圖.....	231
167 墨荷.....	196	181 花卉合作畫.....	211	195 忠犬圖.....	232
168 墨荷蜻蜓.....	197	182 古松圖卷.....	212	196 雙羊圖.....	233

扇面 Fans

197 宗藩先生款書、畫成扇.....	236	203 與白蕉合作健行先生款成扇.....	244	209 高士扇面.....	254
198 山水扇面.....	238	204 仕女成扇.....	245	210 押花紙團扇.....	255
199 翠竹寒枝扇面.....	239	205 巨川先生款行書、山水成扇.....	246	211 萃錦冊.....	256
200 寒林騎驢扇面.....	240	206 山陰韻事、山水扇面.....	248	212 小品四幀.....	258
201 山水扇面.....	241	207 楷書、花卉草蟲成扇.....	250	213 寒玉堂精緻小品圖冊.....	260
202 開勳先生款書、畫扇面.....	242	208 少雲先生款行書、沒骨山水成扇.....	252	214 西山溥先生畫冊.....	262

港台書

The Mind of an Adherent — The Art of Pu Xinyu

遺民之懷

溥心畬藝術特展

繪畫



序

溥心畬 (1896-1963)，愛新覺羅氏，譜序溥，清光緒帝賜名儒，字心畬，生於北京。清末熟悉洋務，以開明幹練知名的恭親王奕訢爲其祖父，可稱出身貴裔。早歲接受嚴格的禮教規範及文化薪傳方面之培育，詩文書畫俱爲可觀。

或因出身皇族的特殊背景，面對時代更迭，身世家國飄零沒落之時，嘗以「舊王孫」自況。雖然命途多舛，但是天資穎悟，用功又勤，乃有極高的文采與藝術成就展現。生平自許大業爲治理經學，讀書由理學入手及至爾雅、說文、訓詁、旁涉諸子百家以至詩文古辭，所下功夫既深且精，有詩集與四書經義集證，毛詩經證等十餘種學術專著行世，而所作文章詩賦，典雅優美，來台之後，詩作亦多描寫本地風光，體現藝術家隨景隨境，抒發性靈的天真個性。

溥先生書畫藝術的成就，受世人欽羨。書法自童蒙時期即臨寫古帖，建立深厚基礎；繪畫雖無名家師承，然以家中古畫爲師，心追手摹，下筆便能不同時風，更因出身顯貴，眼界薰陶遠邁常人，又以書香詩文爲基礎，自是形成清雅的特殊格調。作品能工能寫，藉古開今，亦多自出機杼，畫面充滿和諧靜謐，氣韻幽深。書畫氣質氤蘊，並非全仗筆墨形式，主要源自於內在深厚的文學修養、對書畫同源的深刻理解，與個人情性的抒發，觀看先生之作，正是詩、書、畫三者的融合，體現個人的文化修養，亦是人品、學問、才情、思想的總成。

溥先生曾當選國大代表，後因時局動亂，經上海轉舟山渡海至台。來台後受師大校長劉真先生聘請，講授國畫課程，並在自宅設帳授徒，更以《寒玉堂畫論》作爲一生研究繪畫的體驗總結，獲教育部第一屆美術獎。其書畫藝術在台期間，備受重視，並陸續於香港、日本及韓國等地舉行大小若干畫展。本館於民國四十八年舉行溥心畬書畫展覽，展出作品三百餘件，誠一時之盛。現今本館藏有先生書畫作品二百餘件，成爲研究溥心畬書畫藝術的重要典藏中心。

溥先生逝世 50 周年之後，各地陸續展開回顧展覽，及相關專書出版，無非是透過展覽活動及研究，呈現其藝術成就。觀其作品，若目睹其人性情和修爲，不僅展現其丰采，亦是確立藝術地位。今年正是本館建館六十周年，特別精選本館典藏及徵集海內外藏品三百件，匯集先生所作詩、文、書、畫作品，以「遺民之懷」爲題，辦理溥心畬藝術特展，簡要回顧其藝術成果；並藉由展覽圖錄的印製，提供民衆進一步研究溥心畬的資材。爰以爲序。

國立歷史博物館 館長

張 譽 騰 謹識

The Mind of an Adherent : The Art of Pu Xinyu

Pu-ru (1896-1963), also known as Pu Xin-yu, was a member of the Manchu Aisin Gioro clan, the ruling house of the Qing Dynasty. He was born in Beijing, his grandfather, Yixin, Prince Gong, being a famous statesman in charge of foreign affairs for the Qing government. In childhood and young adulthood, Pu Xin-yu received strict trainings in social codes and cultural cultivation and went to Europe for further studies. He has been widely known for his poetry, writings, calligraphy, and paintings.

As a descendent of Qing ruling house, Pu felt the changing of time deeply, which can be seen through his seal mark, "Heir of Old Kings." While suffering from reversal of fate, Pu still persevered in his study of ancient Chinese poetry and classics, resulting in the publication of dozens of academic monographs. As a writer and poet, Pu also wrote about his experiences of Taiwan.

Pu has been admired as a great painter and calligrapher. He began emulating ancient works in his childhood. While he did not study with any famous painter, he did learn a lot from the paintings in his family collection. With the cultivation of the imperial family and extensive reading and writing, Pu established a special style of clarity and elegance. His works of calligraphy and painting are embodiment of his solid understanding of literature and art and an honest expression of his personal experiences.

Pu was elected as member of the National Assembly. However, as the social situation worsened, he went to Shanghai first and then came to Taiwan. Afterwards, he was invited by Liu Zhen to teach in the Department of Fine Arts, National Taiwan Normal University. He published *Han Yu Tang Treatise on Painting and Calligraphy* and won the first award of arts from the Ministry of Education. His art of painting and calligraphy won critical acclaims in Taiwan and he had several exhibitions in Hong Kong, Japan, and Korea. In 1959, NMH organized an exhibition for Pu Xin-yu and presented about 300 works. Currently there are more than 200 works of Pu Xin-yu in the NMH collection and they have become an important resource for the study of Pu Xin-yu's art.

After the fiftieth anniversary of Pu Xin-yu's passing, there has been several memorial exhibitions and relevant publications, reviewing and consolidating the artistic achievement of Pu Xin-yu. Viewing his works is like knowing the artist himself, feeling his personality and cultivation. The year 2015 marks the sixtieth anniversary of the founding of NMH. We select more than 300 sets of Pu's works from NMH collection and from local and international collectors, covering Pu's poetry, writing, calligraphy, and paintings. This exhibition is designed as a retrospective on his artistic achievement and we also publish a catalogue to provide further materials for the study of Pu Xin-yu.



Director, National Museum of History

序一 Prefaces I

「中國文人畫的最後一筆」這句話絕不是溢美恭維，而是對溥心畬先生在中國 20 世紀繪畫史上最真切的推崇與定位。

溥心畬（1896－1963），愛新覺羅氏，恭親王奕訢後裔，字輩溥，光緒帝賜名儒，字心畬，號西山逸士、羲皇上人，齋號寒玉堂，清朝覆亡後常於書畫上鈐「舊王孫」印以自況。溥心畬「詩書畫三絕」，然其一生讀經重文，認為書畫奠基於詩文，詩文源於立品，曾言：「要有高深的藝術造詣，首先要有高尚的人格修養，要養成高尚的品格，就要多讀書，有書卷氣，才有好的風骨與氣度。」先生的古文學造詣深厚，有《四書經義集證》、《金文考略》、《陶文存》、《爾雅釋言經證》等十餘種學術專著行世，並著有研究繪畫之專書《寒玉堂畫論》。

溥先生的書畫成就並無師承，全由擬悟古人法書名畫及書香文氣蘊育天成，其畫以山水名世，1930 年代於北京即有「國畫北派青綠山水正宗首座」譽稱，受馬遠、夏珪影響較多，以「北宗」為基，筆法以「南宗」為法，然而其樓閣、花卉、人物、草蟲、仕女、鞍馬、走獸、神怪、菩薩、翎毛，無一不精擅。溥氏曾在北平藝專及台灣師範大學美術系任教，並設帳授徒，寒玉堂作育英才無數，如：江兆申、曾其、吳詠香、陳雋甫、宋子芳、蕭一葦、鄭善禧等多人。溥心畬的人品、學識、詩文、書畫，廣受世人推崇，他延續了中華傳統的文人精神與價值，為後世留存了豐碩的文化資產。

適逢國立歷史博物館建館六十週年大慶，回顧歷史博物館國家畫廊在 1959 年啓用之首展，即為溥心畬個展；此次以「遺民之懷－溥心畬藝術特展」作為六十週年的首展於國家畫廊盛大舉辦，展品的內容涵蓋各個時期，盡顯其一生於詩、書、畫三絕的造詣，實屬難得且具有深刻的歷史意義。

是次展覽由歷史博物館同仁精心策劃，各藏家們提供珍貴的藏品參展共襄盛舉，並有各界熱心人士的鼎力支持，令人感佩。本會繼「萬里江山頻入夢－兩岸張大千辭世三十週年紀念展」之後又參與這次的溥心畬藝術特展，先後參與「南張北溥」二位大師之展覽盛事，倍感榮幸。謹此預祝展覽圓滿成功。

中華海峽兩岸文化資產交流促進會理事長 江裕信 謹識

“Last brushstroke of Chinese literati paintings.” This is not a mere compliment but a true evaluation of and respect to Mr. Pu Xin-yu and his role in Chinese painting of the 20th century.

Pu Xin-yu (1896-1963) was a member of the Manchu Aisin Gioro clan, the ruling house of the Qing Dynasty. After the end of Qing dynasty, he often left a seal mark “Heir of Old Kings” on his works, showing his feelings about his personal experience. While Pu had great achievements in poetry, calligraphy, and painting, he put greater emphasis on his researches on the Chinese classics. He once said that great art comes from elevated personality and great personality comes from extensive reading. He has several academic publications on Chinese classics and a study of paintings, *Han Yu Tang Treatise on Painting and Calligraphy*.

Pu's artistic achievement in painting and calligraphy derives from his emulation of works by past masters and from his wide-range reading of classical Chinese literature. He is famous for landscape paintings and had already won great respects in the artistic circle in Beijing in 1930. Besides landscape painting, Pu also mastered other subjects of ink painting. He began his teaching career in Beijing and later continued teaching in National Taiwan Normal University in Taipei. Many of his students have turned out to be great masters of painting and calligraphy. Through him, the tradition of Chinese scholar continues to grow into an important cultural heritage.

The year 2015 marks the 60th anniversary of NMH. In 1959, the first exhibition to mark the opening of National Gallery on the 2nd floor of NMH was a solo exhibition of Pu Xin-yu. It is therefore very significant to celebrate the 60th birthday of NMH with another special exhibition of Pu Xin-yu that highlights his achievement in poetry, calligraphy, and painting.

I would like to express my appreciation to the staff in NMH for their efforts in putting this exhibition together. I would also like to thank all the collectors who provide their treasured collection to be shown in this exhibition. Our Association is honored to participate in this exhibition as well as in the memorial exhibition of Chang Dai-chien in NMH. Chang and Pu, we can safely say, form the two pillars of modern Chinese ink painting. I wish this exhibition smooth and successful.

Chiang Yu-hsin

President

Chinese Culture and Fine Arts Association

序二 Prefaces II

近現代畫壇大師林立，衆星雲集，豪傑輩出，山水、人物、翎毛、花卉、走獸各有一方雄霸，幾人能兼擅？面臨西潮現代化衝擊，衆聲喧嘩，擾攘思變，國學傳統底蘊深厚且能展現自我情思者，又有幾人？唯一能繼承正宗傳統繪畫，並獨得其意韻，集詩書畫三絕學，睥睨一世的全才多面手，當屬溥心畬。

溥心畬爲天潢貴胄之尊，是晚清開明幹練名臣恭親王奕訢之孫，自幼飽讀詩書且遍覽珍藏古書畫，奠基於經史詩文的涵養與書法的陶冶，繪畫成就無師自成，在北京之時地位已是翹楚，聞名全中國。渡海來台後，「舊王孫」任職師範學院美術系，有教無類，廣收弟子，不分身份地位，作育英才無數，受影響者極多，延續中華傳統水墨文化，爲藝林扎根砥，居功厥偉。

今年適逢歷史博物館六十週年紀念，以「遺民之懷－溥心畬藝術特展」作爲首檔特展，深具代表性意義。此展有賴歷史博物館同仁們精心專業策劃，各界鼎力協助，除史博館的重要館藏，更審慎精選出藏家手中不易面世的秘藏逸品，薈萃成就大展，且別開生面地將圖錄分爲書法、繪畫兩大巨冊，詩文自在其中，標誌出溥老的藝術高度，他的文學藝術、性格形象鮮明生動地出現在我們的眼前。他曾對學生說：「如果你能把松柏與枯樹畫好了，其他什麼樹都沒問題了。因爲松柏象徵清高孤傲的人品，假若你沒有這樣高尚的人格，就表現不出松柏的這種性格。」無怪乎，觀覽溥老的書畫作品，筆精墨妙，淡雅清俊，不止於「遺文人雅興」，更「寫胸中逸氣」，高雅潔淨的人品躍然紙上。

啓功評析溥心畬：「先生以書畫享大名，其實在書上確實用過很大功夫，在畫上則是從天資、膽量和腕力得來的居最大比重。總之，如論先生的一生，說是詩人、是文人、是書人、是畫人，都不能完全無所偏重或罣漏，只有『才人』二字，庶幾可算比較概括吧！」深中肯綮，乃擲地有聲的見解。溥心畬先生爲博大精深傳統的傳入了一個新的境界，也爲文人畫的時代畫下了一個句點，他一生的精彩藝術成就，在二十一世紀的今日觀之，至今仍令人緬懷不已。

中華文物學會副理事長 王水衷 謹識

In the circle of modern and contemporary painting, there are many masters. For the many subjects of paintings, such as landscape, figure, bird, flower, and animal, who can master them all? Facing the challenges of modernization and Western culture, who can cultivate a solid foundation of traditional studies while express personal thoughts and feelings? The only one who can call himself the inheritor of the tradition of painting is Pu Xin-yu.

An offspring of Qing imperial family, Pu has received traditional scholarly training since youth and seen all ancient works of painting and calligraphy in imperial collection. Without formal teacher, he trained himself in the art of painting. After coming to Taiwan, Pu taught in university and had many students who in turn became artists and teachers themselves. He successfully maintained the Chinese art and culture for the next generation.

This year marks the 60th anniversary of National Museum of History. As the first exhibition to mark this auspicious occasion, Heart of a Remnant: Pu Xin-yu and His Art depends on the efforts of NMH staff and on the generous help from collectors. The two-volume catalogue presents calligraphy and painting separately and sketches for us the artistic achievement and personal character of Pu Xin-yu. The last point is very important for us to understand Pu Xin-yu's art. For him, what is depicted on paper derives from the personality of the artist who holds the brush. In this respect, viewing Pu's works is to feel his graceful and elegant personality.

Pu brings the tradition into a new state and the age of literati painting ends with his passing. Viewing his life and works in the 21st century, one cannot help but remember the many achievements of Pu Xin-yu.

Wang Sui-zhong

Vice-president
Chinese Culture and Fine Arts Association

目次 Contents

序文 Prefaces

國立歷史博物館 館長序 / 張譽騰	02
中華海峽兩岸文化資產交流促進會 理事長序 / 江裕信	04
中華文物學會 副理事長序 / 王水衷	06

圖版 Plates

山水 Landscapes

1 山水四屏	12	36 勞山白雲洞	48	71 松下論道圖	85
2 獨釣圖	14	37 碧潭泛舟圖	49	72 層巒松影	86
3 秋江帆影圖	15	38 詩畫四屏	50	73 雲際飛閣	87
4 滄波獨泛	16	39 溪山樓閣	52	74 擬八大畫法	88
5 高士圖	17	40 積雪數峰寒	53	75 松間高士	89
6 山水	18	41 春景山水	54	76 白雲青靄	90
7 山水	19	42 雨中蕭寺	55	77 秋山晚色	91
8 雪景山水	20	43 鏡湖扁舟圖	56	78 秋山圖	92
9 秋山行吟	21	44 山水	57	79 寒林晚翠	93
10 擬宋人法山水	22	45 山水	58	80 山水	94
11 松煙圖	23	46 嶙峋山水	59	81 臨水賦詩	95
12 雪景	24	47 山水	60	82 松棹圖	96
13 山水人物	25	48 山居圖	61	83 行旅圖	97
14 高士圖	26	49 空林秋意圖	62	84 秋日泛舟	98
15 秋日登山圖	27	50 山水	63	85 赤城霞起	99
16 踏新晴訪友	28	51 秋山圖	64	86 松石圖	100
17 斜陽秋光	29	52 挂帆乘月圖	65	87 山水	101
18 幽林詠興	30	53 山水四屏	66	88 直潭所見	102
19 沒骨山水	31	54 雪景	68	89 松壑飛瀑圖卷	104
20 青山過雨	32	55 俊華先生款高處人家	69	90 鬼怒川圖卷	106
21 疏木扁舟	33	56 迴廊曲澗	70	91 桂林山水	108
22 山水	34	57 秋色斜陽	71	92 山村雁影	109
23 山中高士	35	58 清溪歸櫂	72	93 秋思無邊長卷	110
24 松下高士	36	59 騎驢行旅圖	73	94 秋山暮靄	112
25 煮茶圖	37	60 松岫幽谷	74	95 秋江疊嶂	114
26 山水	38	61 山水 賀復興輪開航典禮	75	96 連峰積翠	116
27 松蔭獨釣	39	62 山水	76	97 鳳凰閣秋景寫生	118
28 雪景圖	40	63 松岫獨吟	77	98 空翠泛舟	119
29 江雲圖	41	64 秋風高臥	78	99 淺絳山水	120
30 漁父圖	42	65 青松高士	79	100 西山秋色	122
31 李白詩「月下獨酌」	43	66 山水	80	101 山水清音圖卷	124
32 仰看林際鳥	44	67 遠岫孤亭	81	102 凝碧蟠青圖卷	126
33 雪景	45	68 松岩圖	82		
34 雪景山水	46	69 倪雲林題畫詩意	83		
35 山中一夜雨	47	70 介壽齊眉	84		

人物 People

103 洛神圖.....	130	121 白描觀音.....	148	139 鍾馗神威圖.....	166
104 浣紗仕女.....	131	122 道濟和尚.....	149	140 山中行旅圖.....	167
105 洛神圖.....	132	123 香昇佛界.....	150	141 螺文諸相.....	168
106 仕女.....	133	124 大頭和尚度柳翠.....	151	142 斜陽散牧.....	169
107 芭蕉仕女.....	134	125 鍾馗除鬼圖——樹間觀鬼戲.....	152	143 鬼趣圖.....	170
108 白描執扇仕女.....	135	126 鍾馗除鬼圖——攀橋避青鋒.....	153	144 鬼趣圖.....	172
109 桐窗曉鏡.....	136	127 鍾馗除鬼圖——鬼影入波濤.....	154	145 選美第一名.....	173
110 東方朔偷桃圖.....	137	128 鍾馗除鬼圖——妖姝來獻酒.....	155	146 颱風影像.....	174
111 松蔭沉思圖.....	138	129 鍾馗除鬼圖——軒渠據兩鬼.....	156	147 時裝婦幼圖.....	175
112 秋山青影.....	139	130 鍾馗除鬼圖——肩輿過臥松.....	157	148 漫畫——畫圖仍不解.....	176
113 定軍山.....	140	131 鍾馗除鬼圖——看舞兩魑魍.....	158	149 漫畫——不宜家人.....	176
114 得魚忘筌.....	141	132 鍾馗除鬼圖——髯君嫁妹圖.....	159	150 漫畫——送酒.....	177
115 漁父圖.....	142	133 鍾馗除鬼圖——小鬼畫鍾馗.....	160	151 漫畫——旅館冬晨.....	177
116 柳塘漁父.....	143	134 鍾馗除鬼圖——柳下自引網.....	161	152 馬戲漫畫卷.....	178
117 劉海戲金蟾.....	144	135 鍾馗除鬼圖——山鬼如僮僕.....	162	153 噴水大仙.....	180
118 課孫圖.....	145	136 鍾馗除鬼圖——停蓋望江色.....	163	154 新、老兔兜爺.....	181
119 戲風箏.....	146	137 鍾進士渡河圖.....	164		
120 觀音大士像.....	147	138 藍衣鍾馗.....	165		

花卉 Flower and Birds

155 松鴉圖.....	184	169 墨荷.....	198	183 破壁欲飛.....	214
156 歲朝圖.....	185	170 蓮開並蒂.....	199	184 牧馬圖.....	220
157 櫻花.....	186	171 秋晚山蔬.....	200	185 騎馬圖.....	221
158 雙清圖.....	187	172 紅石榴.....	201	186 馴馬圖.....	222
159 折枝花卉.....	188	173 繁英故枝.....	202	187 策駒圖.....	223
160 蘭花.....	189	174 翠蒲仙芝圖.....	203	188 馬上封侯.....	224
161 蘭花.....	190	175 臺灣燈籠花.....	204	189 雙馬圖.....	225
162 歲朝清供.....	191	176 枇杷.....	205	190 驢.....	226
163 杜鵑.....	192	177 四君子.....	206	191 商旅渡秋水.....	227
164 報喜圖.....	193	178 芙蓉.....	208	192 十猿圖.....	228
165 秋荷白鷺圖.....	194	179 瓜瓞綿綿.....	209	193 猿猴.....	230
166 荷塘水禽.....	195	180 霜枝噪晚風.....	210	194 赤猴圖.....	231
167 墨荷.....	196	181 花卉合作畫.....	211	195 忠犬圖.....	232
168 墨荷蜻蜓.....	197	182 古松圖卷.....	212	196 雙羊圖.....	233

扇面 Fans

197 宗藩先生款書、畫成扇.....	236	203 與白蕉合作健行先生款成扇.....	244	209 高士扇面.....	254
198 山水扇面.....	238	204 仕女成扇.....	245	210 押花紙團扇.....	255
199 翠竹寒枝扇面.....	239	205 巨川先生款行書、山水成扇.....	246	211 萃錦冊.....	256
200 寒林騎驢扇面.....	240	206 山陰韻事、山水扇面.....	248	212 小品四幀.....	258
201 山水扇面.....	241	207 楷書、花卉草蟲成扇.....	250	213 寒玉堂精緻小品圖冊.....	260
202 開勳先生款書、畫扇面.....	242	208 少雲先生款行書、沒骨山水成扇.....	252	214 西山溥先生畫冊.....	262

赤松人家少
青島道深

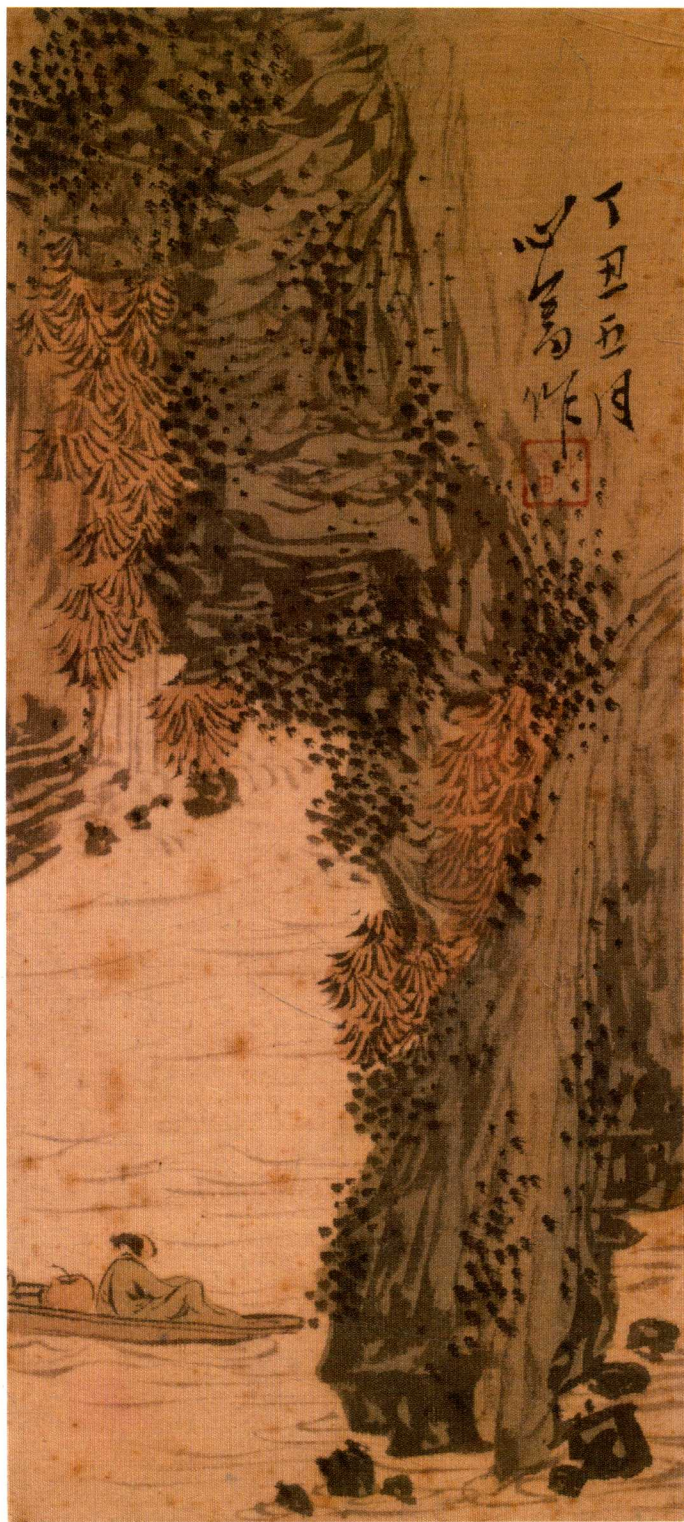
丁巳



山水 Landscapes

先生所作山水，雖是以南宋的院體為宗，然在用筆皴法之外，除馬遠、夏圭外，更參用董源、巨然的線條情致，米氏雲山水氣氤蘊，王蒙、倪瓚的構圖情趣，著重於線條勾勒，少皴染，也利用篆籀之法，逐漸形成意境深邃、高遠，格調淡雅、高逸，耐人尋味的畫風，成為近現代文人畫的宗師之一。

在其自序山水畫師承時曾言：「初學四王，自知四王少含蓄，筆多偏鋒，遂學董、巨、劉松年、馬、夏，用篆籀之筆，始學南宋，後習北宋。」明確說出繪畫淵源。從傳世作品來看，其山水畫作多見臨古，少見寫實；所營山石叢林或高巖深壑，巨木長松，或雪景寒林，煙雲瀾漫，雋與古人為朋。所畫樓閣，徒手為之，但連天接雲，有皇家氣派，雍容華貴，卻也優雅自若。其流水、風帆，境界開闊，自生動感。在章法結構上，構圖多樣，或全景或邊角，且詩、書、畫三者結合，渾為一體。多以水墨經營，敷色則以花青、赭石為主，畫風清麗淡雅，韻味天成。



1

山水四屏

21.7×9.7 cm×4

絹本設色

1937

釋文
丁丑五月
心齋作

鈐印
心齋

釋文
夾路吹松風，連山秋出遠。
一徑杳無人，白雲盪空翠。
心齋

鈐印
玉壺、溥儒